



◇ おいでください！ ◇

●外国籍市民の「日本語教室」1学期受講生・日本語ボランティアの募集

① 火曜教室（日本語ボランティアによるマンツーマン形式）

日時：4月9日～7月9日の（4月30日を除く）毎週火曜日（全13回）午前10時～11時30分

場所：コミュニティセンター 2F 視聴覚室

② 水曜教室（日本語ボランティアによるマンツーマン形式）

日時：4月10日～7月10日の毎週水曜日（5月1日を除く全13回）午後7時～8時30分

場所：上尾公民館501（上尾市文化センター内）

受講料 1学期1,000円（市国際交流協会会員は無料）

●4月の多文化子育てお母さんの会

日時：4月19日（金） 10:00～11:30

場所：上尾市コミュニティセンター子ども室

参加費：親子で会員100円/一般200円

●「ハローコーナー」のやっている曜日が変わります。

「ハローコーナー」は外国人のための相談室です。相談にお金はかかりません。

月曜日の相談

時 第1、2、3、5月曜日

午前9時～12時 英語／スペイン語

午後1時～4時 スペイン語／中国語／ポルトガル語

※祝日の月曜日はやっていません。

所 市役所第3別館1階（市役所の向かいの建物です）

土曜日の相談

時 第4土曜日

午前9時～12時 英語／スペイン語

午後1時～4時 スペイン語／中国語／ポルトガル語

※市役所が休みの土曜日はハローコーナーも休みです。祝日の土曜日はやっていません。

所 市役所5階501会議室

電話番号：048-775-5111 ※交換に「ハローコーナーお願いします」と言ってください。

問 市民協働推進課

☎ 048-775-4597、☎ 048-775-0007 ✉ s53000@city.ageo.lg.jp



● 日本文化の集い～瞑想と幽玄～開催される



2月24日(日)上尾コミュニティーセンターにて、上尾市国際交流協会主催の「日本文化の集い」が開催され、たくさんの来場者でにぎわいました。

午前の部は、真言宗上尾遍照院僧侶 多田實妙さんによる「瞑想」についてのお話を聞き、そのあとで実際に瞑想を体験しました。この瞑想は阿字観といわれ、座禅を組み、目をほぼ閉じ(半眼)、梵語で書かれた「阿」の字のその奥を静かに見つめます。そのことにより、瞑想をしている人は、清らかな心になるというものでした。瞑想中は照明を落とし、物音もなく、まさに異次元の世界に身を置くような体験をしました。午後の部は、上尾市在住の観世流能楽師 梅若泰志さんの指導により、鎌倉時代に現在の原型が整ったといわれる能楽について体験しました。能を舞う時につける能面のこと、舞う時の扇の持ち方、歩き方などたくさんのことを教えていただきました。謡を参加者全員で体験しましたが、能という演劇のバックコーラスのようでもありました。梅若さんは、能を舞う時の装束も持ってきていて、参加者の一人が実際に面をつけ衣装を着て歩く体験もしました。この衣装の織柄(刺繍ではなく)はとても素晴らしいものでした。

日本人は、日本文化にどれほど親しみを感じているのでしょうか。そして気楽に娯楽として楽しんでいるのでしょうか。得難い体験を通して、日本人にとって日本文化とはなにか、を考えさせられた一日でした。



にほんご教室日記 第九十一回

教室スタッフのボランティアさんが普段、考えていることや受講生の様子などをお知らせしています。

● 交流による心のつながり

国際交流協会の活動はとても広い範囲にわたっています。日本語教室をはじめ、各種のイベントが年間を通して行われています。日本語教室はもちろんのこと、他のイベントも当然のこととして、外国人の参加を前提にして計画されています。私たちがこのようにいろいろな教室やイベントを開催するにあたって、忘れてはならないことがあります。それはただ単に受講生が集まり、あるいはイベント参加者が多かったというのみで満足してはいけないのではないかとということです。大切なことは、各種活動を通して、外国人とどれだけ交流ができたかが、重要なのではないかと思います。日本語教室の場合を例にとると、一回90分の勉強時間を通して、年間で、あるいは自分が担当していた期間で、どれだけ交流ができたかというところが大切な気がします。言葉をかえれば、心と心のつながりが、どの程度できたかということになります。交流が深まり、心のつながりもできると、私たちの活動にとってもいろいろな面でプラスが表れてきます。

2月に行われた日本文化の集いで、このことを実感させられました。この集いは参加者が予想以上となり、大成功だったのですが、当初はどの程度来てくれるか心配でした。しかし担当者からの、かつての受講生への呼びかけが、また当時の仲間への呼びかけが、大きな輪となって広がり、私も知らないような人たちがたくさん参加してくれたのでした。その背景には、交流によって培われた、心と心のつながりがあったからだと感じました。ある会員は、「きょうは同窓会みたいでした」、「困ったときには、困ったと伝えれば助けてくれますよ」と話していました。長い年月にわたり、日本語教室が基盤となって推進した「交流」と、「心のつながり」が、私たちの活動をより一層充実させ、かつ楽しいものにしてくれたのでした。

3月7日付の朝日新聞「私の視点」欄に、元高校教師の小林 正さんという方が、地域日本語教室の在り方を投稿しています。彼の技能実習生への長期調査でも、実習生が教室へ来る理由として「日本語が話せる」「自由に相談できる」などが挙げられ、対話や交流の大切さが説かれています。『指導法や資金など各種の施策も重要だが、その根底には、日本語による「対話」「交流」の視点が必要不可欠である。』と述べています。これは、ボランティアとして、いかに受講生によりそえるかということで、いつもしっかりと心にとどめ、決して忘れてはならないことであろうと思います。

● 令和1年度総会開催のお知らせ

下記の期日に、2019年度の定期総会を開催いたします。会員の皆さんは、ぜひ総会にご出席下さい。

日時：令和1年5月25日（土）

場所：上尾市役所7F大会議室

受付：午後1時30分～ 総会：午後2時～3時

編集後記

平成31年度がスタートしました。そして4月1日に、平成に変わる新元号「令和」が発表されました。初めて、出典が日本の古典「万葉集」から選定されたことが話題となりました。日本の古典と言えば…と昔授業で習った記憶を遡ってみました。「万葉集」「古今和歌集」「古事記」「日本書紀」「源氏物語」「枕草子」など和歌や物語のようなものが多いように感じました。社会思想や哲学のようなものは中国から取り入れて済ませていたんでしょうね。春、桜を愛でるような感性の中で、私たちの祖先は文化を育んできたのだらうと想像しています。(み)

AGA Calender

2019 年 4 月

| 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 |
|----|----|---|-------------------------------------|-------------------------------|---|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | | ○にほんご教室 10:00～11:30 コミュニティセンター 2F | ○にほんご教室 19:00～20:30 文化センター501 | ●理事会 18:30～ 市役所 701 会議室 | | |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| | | ○にほんご教室 10:00～11:30 コミュニティセンター 2F | ○にほんご教室 19:00～20:30 文化センター501 | | ☆多文化子育てお母さんの会 10:00～11:30 コミュニティセンター 1F 子ども室 | |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| | | ○にほんご教室 10:00～11:30 コミュニティセンター 第二会議室 | ○にほんご教室 19:00～20:30 文化センター501 | | | |
| 28 | 29 | 30 | | | | |

発行責任者：関本 正弘
 編集：AGA事務局
 発行：上尾市国際交流協会
 〒362-8501 上尾市本町 3-1-1 上尾市役所別館 1 F
 TEL: 780-2468 (直通) / Fax: 775-0007
 E-Mail: office@aga-world.com
 HP : http://www.aga-world.com

じむきょく しやくしよだい
 ※AGA事務局は、市役所第3
 べつかん かい しやくしよほんちようしゃむ
 別館1階（市役所本庁舎向かい
 がわ
 側のビル）
 しゅつきん げつ もく きん
 スタッフの出勤は、月・木・金の
 10:00～16:00です。